

# الأدوية المخدرة - المخاطر والآثار الجانبية التهاب الحلق

## حول هذه النشرة الطبية

تدور هذه النشرة الطبية حول أسباب الإصابة بالتهاب الحلق بعد التخدير العام. بالإضافة إلى الآثار الجانبية التي قد تواجهها إذا تلقيت تخديرًا عامًا، ويشرح أسباب التهاب الحلق وكيفية التعامل معه.

أدوية التخدير العام هي أدوية تجعل المريض يشعر كما أنه في حالة تشبه بالنوم العميق، وتحتاج ضرورة لبعض العمليات الجراحية والإجراءات الطبية، وأثناء التخدير العام، تكون فاقدًا للوعي ولا تشعر بأي شيء.

يمكنك قراءة المزيد من التفاصيل حول المخاطر المرتبطة بالأدوية المخدرة على موقعنا الإلكتروني المتوفر بلغات مختلفة هنا:  
[www.rcoa.ac.uk/patientinfo/translations#languages](http://www.rcoa.ac.uk/patientinfo/translations#languages)

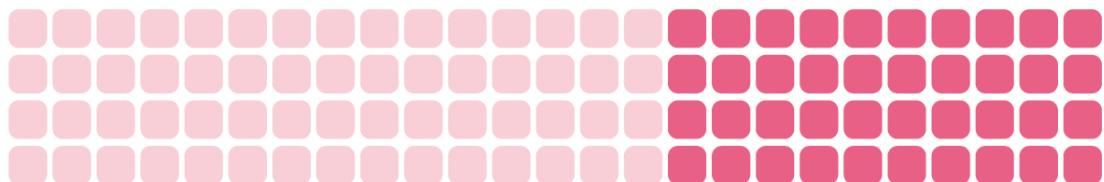
## كيف يبدو الشعور بهذا؟

- قد تشعر ببعض الانزعاج أو بألم شديد في الحلق.
- تستمر أعراض التهاب الحلق عادةً لمدة تتراوح بين 24-48 ساعة.
- قد تعاني من بحة في الصوت.
- قد تشعر بجفاف شديد في الحلق.

## ما مدى احتمال حدوث ذلك؟

يعتمد مدى احتمال حدوث ذلك على المعدات التي يستخدمها طبيب التخدير.

من بين كل 100 شخص



لم يحدث ذلك لـ 60 إلى 80 شخصًا

يحدث هذا لـ 20 إلى 40 شخصًا

تستند هذه الأرقام إلى أبحاث علمية. يمكنك الاطلاع على مصدر هذه الأرقام من خلال زيارة موقعنا الإلكتروني:  
[www.rcoa.ac.uk/patientinfo/risks/evidence](http://www.rcoa.ac.uk/patientinfo/risks/evidence)

## ما أسباب التهاب الحلق بعد التخدير؟

قد تؤدي غازات التخدير والأدوية إلى جفاف الحلق.

قد تسبب بعض المعدات التي يستخدمها أطباء التخدير خلال عملية التخدير العام تهييجاً في الحلق.

تؤدي عملية التخدير العام إلى ارتخاء عضلات الجسم، بما في ذلك العضلات المحيطة بالحلق والصدر. يمكن أن يتسبب ذلك في نقصان كمية الهواء الذي يدخل إلى الرئتين.

يمكن أن يضع طبيب التخدير أنبوب تنفس داخل حلقك للمحافظة على بقاء مجرى الهواء مفتوحاً وضمان تدفق الأكسجين إلى الرئتين، وغالباً ما يتم ذلك بعد أن تصبح فاقداً للوعي.

قد تؤدي الأنابيب أو الأقنعة التي يستخدمها طبيب التخدير أثناء فقدانك للوعي إلى التهاب الحلق لعدة أسباب، ومنها:

- يمكن أن تهيج حلقك عند إدخالها أو إزالتها
- بعضها قابل للنفخ ويمكن أن يضغط على حلقك عند انتفاخه، وقد يسبب هذا شعوراً بعدم الراحة.

يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات عن مجرى الهواء والتنفس أثناء التخدير على موقعنا الإلكتروني وهي متاحة بلغات مختلفة عبر الموقع التالي: [www.rcoa.ac.uk/patientinfo/translations#languages](http://www.rcoa.ac.uk/patientinfo/translations#languages)

## ما الذي يمكن أن يساعد؟

يمكنك استخدام مسكنات الألم مثل الإيبوبروفين أو الباراسيتامول. يجب عليك استشارة طبيبك العام أو الصيدلي بشأن أفضل مسكنات الألم المناسبة لك. قد تقدم لك المستشفى أيضاً بعض الأدوية لتخفيف الألم قبل عودتك إلى المنزل.

## متى تطلب المساعدة

- إذا تفاقم الألم وواجهت صعوبة في البلع بعد أسبوع من التخدير، يجب عليك زيارة الطبيب العام أو الممرضة أو طلب استشارة من الصيدلية.
- إذا واجهت في أي وقت صعوبة في التنفس أو سعالاً مصحوباً بخروج دم، فعليك التواصل مع طبيبك العام أو طبيب التخدير فوراً للحصول على نصائح إضافية.

## تنوية وإخلاء مسؤولية

نحن نحاول جاهدين الحفاظ على دقة المعلومات الواردة في هذه النشرة وتحديثها، لكن لا يمكننا ضمان ذلك. ولا نتوقع أن تغطي هذه المعلومات العامة جميع الأسئلة التي قد تكون لديك أو للتعامل مع كل ما قد يكون مهماً بالنسبة لك. ويجب عليك مناقشة اختياراتك وأي مخاوف لديك مع فريقك الطبي، باستخدام هذه النشرة كدليل. ولا ينبغي التعامل مع هذه النشرة بمفردها كمشورة. كما لا يمكن استخدامها لأي غرض دعائي أو تجاري. للاطلاع على إخلاء المسؤولية الكامل، يرجى الاطلاع على:

<https://www.rcoa.ac.uk/patients/patient-information-resources/translations/patient-information-translations-arabic>

تم توفير جميع الترجمات من قبل مجتمع المترجمين في منظمة مترجمون بلا حدود. ويتم التحقق من جودة هذه الترجمات لجعل الترجمات دقيقة قدر الإمكان، ولكن يظل هناك خطر عدم الدقة وسوء تفسير بعض المعلومات.

## أطلعنا على رأيك

نرحب بالاقتراحات لتحسين هذا النشرة.

[patientinformation@rcoa.ac.uk](mailto:patientinformation@rcoa.ac.uk)

**Royal College of Anaesthetists**

تشرشل هاوس، ميدان ريد ليون 35، لندن WC1R 4SG

**www.rcoa.ac.uk**

## النسخة السادسة، نوفمبر 2024

ستجري مراجعة هذا الكتيب خلال ثلاث سنوات من تاريخ نشرها.

**Royal College of Anaesthetists 2024 ©**

يُسمح بنسخ هذا الكتيب بغيره توسيع مواد معلومات المريض. يرجى ذكر المصدر الأصلي. إذا كنت ترغب في استخدام جزء من هذه النشرة في إصدار آخر، فيجب تقديم الإقرار المناسب وزالة الشعارات والعلامات التجارية والصور والرموز. للمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بنا.